

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO DODÁVKY ZBOŽÍ A SLUŽEB („VOP“) SPOLEČNOSTI

ENDRESS+HAUSER CZECH S.R.O. SE SÍDLEM OLBRACHTOVA 2006/9, 140 00 PRAHA 4, IČ: 25708368, ZAPSANÉ U MĚSTSKÉHO SOJUDU V PRAZE, SPISOVÁ VLOŽKA 63094, ODDÍL C, TELEFON: 241 080 450, EMAIL: info@cz.endress.com, PRODÁVAJÍCÍ PŘÍSTROJE PROCESNÍ AUTOMATIZACE A SLUŽBY S NIMI SPOJENÉ.

**TYTO OBCHODNÍ PODMÍNKY SE ŘÍDÍ ZÁKONEM Č. 89/2012 SB., OBČANSKÝ ZÁKONÍK, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ.**

### 1 ROZSAH PŮSOBNOSTI

Veškeré dodávky zboží a výrobků (společně „zboží“) a smluvních služeb („služby“) společností<sup>1</sup> Endress+Hauser Czech s.r.o., se sídlem Olbrachtova 2006/9, 140 00 Praha 4, se řídí výhradně těmito VOP, pokud nejsou písemně dohodnuty odlišné podmínky.

**Kromě těchto VOP mohou platit zvláštní podmínky, pokud jsou dohodnuty písemně (jako např. zvláštní podmínky pro software nebo speciální služby).**

Tyto VOP můžeme kdykoliv změnit s účinností do budoucna. Platné vydání VOP je vždy zveřejněno na našich webových stránkách (viz: [www.cz.endress.com](http://www.cz.endress.com)).

Obchodní podmínky zákazníka platí pouze za předpokladu, kdy je potvrzeny písemně.

Oznámení faxem nebo e-mailem jsou podle těchto VOP považována za písemnou formu.

### 2 NABÍDKY A SMLOUVY

Naše nabídky jsou odvolatelné, nejsou závazné a nejsou nabídkou na uzavření smlouvy ve smyslu ustanovení § 1732 odst. 1 občanského zákoníku a nelze z nich tedy dovozovat jakoukoli naši povinnost dodat zboží či poskytnout službu.

Zákazník zůstává vázán svými objednávkami zboží nebo služeb po dobu 15 dnů, počítáno ode dne příchodu objednávky na naše místo podnikání.

Smlouvy, na něž se vztahují tyto VOP, nevedou v platnost, dokud nepotvrdíme objednávku zákazníka písemně.

Technické údaje, ilustrace, kresby, hmotnosti a rozměry doprovázející nabídku nejsou závazné, pokud je nepotvrdíme písemně.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny.

### 3 DODÁVKY

#### 3.1 TERMÍN DODÁNÍ

Není-li dodací lhůta dohodnuta písemně („dohodnutá dodací lhůta“), jsou jakékoli dodací lhůty a termíny, stejně jako námi hlášené zpoždění dodávky pouze nezávazné odhady. Obdobně, s výhradou vyšší moci podle bodu 12, následkem zpoždění dodávek nevzniká zákazníkovi žádné právo odstoupit od smlouvy ani uplatňovat jakákoli jiná práva na změnu právního vztahu ani uplatňovat náhradu škody nebo sankce.

Dohodnutá dodací lhůta začíná nejdříve po zaslání potvrzení objednávky, ale ne dříve, než jsou jasné všechny podrobnosti týkající se plnění smlouvy a dokud nebyly obdrženy všechny doklady a povolení, které mají být dodány zákazníkem, i případně dohodnuté zálohové platby. Dohodnutá dodací lhůta je splněna tehdy, kdy jsou zboží či služby dodány včas (viz bod 4). Změna požadavku zákazníka je platná pouze tehdy, pokud tuto změnu potvrdíme písemně.

V každém případě se tímto prodlužuje dohodnutá dodací lhůta po dobu, dokud nevyhodnotíme proveditelnost změny, a po dobu nezbytně nutnou pro vyřízení upravených pokynů.

#### 3.2 OPOZDĚNÁ DODÁVKA

Pokud jsme dle dohodnuté dodací lhůty v prodlení s dodávkou, naše odpovědnost je omezena na maximálně 0,5 % ze smluvní hodnoty zpožděného zboží nebo služeb za každý ukončený týden prodlení. Naše maximální odpovědnost v takových případech činí 5 % ze smluvní hodnoty zpožděného zboží nebo služeb.

Pouze na základě písemného oznámení ze strany zákazníka se bude mít za to, že jsme v prodlení s dodávkou.

Nemůže-li být dohodnutá dodací lhůta splněna z důvodů, které nevznikly našim zaviněním, máme právo uskladnit zboží na náklady a riziko zákazníka. Po marném uplynutí přiměřené

dodatečné lhůty můžeme od smlouvy odstoupit a v případě, že za prodlení je odpovědný zákazník, můžeme uplatnit nárok na náhradu škody.

Zákazník je v prodlení s přijetím, jestliže bez závažného důvodu nepřijme, odmítne, zabráni nebo jakýmkoli jiným způsobem brání dodání zboží nebo poskytnutí služby. V takových případech jsme podle vlastního uvážení oprávněni buď odstoupit od smlouvy, nebo znovu dodat zboží/službu na náklady zákazníka. Vyhrazujeme si nárok na náhradu škody.

### 3.3 DÍLČÍ DODÁVKY

Máme právo na poskytování opodstatněných dílčích dodávek.

### 4 PŘEPRAVA A PŘIJETÍ RIZIK

Obvykle se dodávka uskutečňuje na základě dohodnutých dodacích podmínek a je definována v potvrzení objednávky (zejména dle podmínek INCOTERMS).

Pokud nebyly dohodnuty a námi potvrzeny konkrétní podmínky dodávky, zákazník přebírá riziko a dodávka se uskutečňuje, jakmile jsme předali zboží přepravci, nebo, v případě zpoždění zásilky z důvodů, které nevznikly našim zaviněním, jakmile jsme oznámili zákazníkovi, že zboží je připraveno k odeslání.

### 5 CENY

Pokud nebyly písemně dohodnuty jiné podmínky, platí ceny z našeho distribučního skladu. Tyto ceny nezahrnují náklady na balení a dopravu, pojištění, náhradní díly a díly podléhající opotřebení a daň z přidané hodnoty v zákonem stanovené výši. Jestliže se materiálové a mzdové náklady, na nichž je výpočet cen založen, od našeho potvrzení objednávky výrazně zvýší, máme nárok na přiměřené zvýšení cen.

### 6 PLATBY

Pokud nebyly písemně dohodnuty jiné podmínky, naše faktury musí být zapláceny do 30 dnů od data vystavení faktury.

Pokud platba nebude provedena do konce data splatnosti (rozhodující je den připsání plné výše fakturované částky na náš účet), je zákazník automaticky v prodlení s placením. Prodlení s placením má tyto důsledky:

- Zákazník uhradí úroky z prodlení stanovenou právními předpisy, avšak nejméně úrokovou sazbu LIBOR plus pět procent ročně. Kromě toho nám zákazník uhradí veškeré náklady spojené s uplatněním pohledávky.
- Před dalším plněním můžeme požadovat platbu předem nebo záruky. Tato podmínka platí rovněž tehdy, pokud zákazník sice není v prodlení s platbou, ale existují odůvodněné pochyby o zákaznickové platební schopnosti.
- Na základě písemného oznámení můžeme odstoupit od předmětných i dosud neprovedených jednotlivých transakcí a vymáhat odškodnění.
- Všechny faktury za dodávky, od kterých jsme neodstoupili, jež nejsou dosud splatné, se stávají splatnými okamžitě, i když se prodlení s platbou nevztahuje na jiné smlouvy se zákazníkem.

Žádné dlužné částky nesmějí být zákazníkem započítány proti našim pohledávkám, pokud toto neakceptujeme písemně.

### 7 VÝHRADA VLASTNICKÉHO PRÁVA

Zboží zůstává našim majetkem, dokud není v plné výši zaplácena cena i veškeré náklady spojené s jeho dodáním.

Jsme oprávněni a zplnomocněni kdykoli zapsat výhradu vlastnického práva u příslušného státního úřadu na příslušném místě. Na vyžádání bude zákazník v procesu registrace nápomocen.

Zákazník zajistí, aby dodané zboží bylo po dobu trvání výhrady vlastnického práva udržováno v dobrém stavu a vhodně pojištěno.

<sup>1</sup> Tyto obchodní podmínky se nevztahují na žádné transakce mezi přidruženými společnostmi skupiny Endress+Hauser.

## 8 ZÁRUKA

### 8.1 PŘEDMĚT ZÁRUKY A ZÁRUČNÍ DOBA

Zaručujeme, že při dodání a po dobu 12 měsíců po dodání („záruční doba“)

- Je zboží bez podstatných vad konstrukce, materiálu a provedení; a
- služby byly provedeny profesionálním způsobem v souladu s obecně uznávanými standardy v odvětví.

Nezaručujeme vhodnost našeho zboží nebo služeb pro konkrétní aplikaci nebo účel.

### 8.2 KONTROLA, OZNÁMENÍ VAD A PŘIJETÍ ZBOŽÍ A SLUŽEB

Bezprostředně po dodání je povinností zákazníka zkontrolovat dodané zboží nebo služby, zda jsou bez podstatných vad, úplné a správné. Zákazník nás musí okamžitě, písemně a podrobně informovat o jakýchkoli zjevných vadách, nejpozději však do 8 dnů po dodání. Zákazník nás musí písemně a podrobně informovat o skrytých vadách okamžitě po jejich zjištění, ale v rámci záruční doby. Neoznámení vad ve stanovené době znamená schválení zboží nebo služeb.

Po schválení zboží nebo služeb či uplynutím záruční doby veškerá záruční práva zákazníka končí.

Podmínky tohoto bodu platí rovněž na všechny ostatní reklamace ze strany zákazníka, jako např. nesprávná nebo opožděná dodávka, odchylka v množství, i na všechny další reklamace na námi poskytované zboží a služby.

### 8.3 ZÁRUKA NA ZBOŽÍ

Jakákoliv záruka a odpovědnost za vady podléhá povinnosti zákazníka jednat zcela v souladu se svými smluvními závazky a požadavky uvedenými v bodě 8.2.

Jsme zodpovědní pouze za ty vady, které existovaly již v době, kdy zákazník zboží převzal.

Na naši žádost je zákazník povinen na vlastní náklady vrátit odmítnuté zboží v originálním nebo odpovídajícím balení za účelem testování reklamované vady (pro dekontaminaci viz bod 14 níže). V případě, že reklamace bude oprávněná, uhradíme zákazníkovi náklady na přepravu.

Vadné zboží můžeme vyměnit, opravit nebo vrátit peníze, a to dle naší volby. Snížení ceny nebo žaloba o zrušení koupě z důvodu vady, jakož i nároky na úhradu přímé a nepřímé škody jsou vyloučeny v rozsahu povoleném platnými právními předpisy.

Tento bod se vztahuje na každou dodávku vadného zboží, bez ohledu na právní základ případného nároku.

### 8.4 ZÁRUKA NA SLUŽBY

Jakákoliv záruka a odpovědnost za vady podléhá povinnosti zákazníka jednat zcela v souladu se svými smluvními závazky a požadavky uvedenými v bodě 8.2 a plně s námi spolupracovat ve všech záležitostech týkajících se služeb, a to mj. zejména poskytnout nezbytný přístup do prostor a zařízení, poskytnout relevantní informace a materiály a získat a zachovávat v platnosti všechny potřebné licence a povolení.

Služby poskytujeme v souladu se specifikacemi služeb dohodnutými se zákazníkem. Jsme oprávněni zadat tyto služby třetím stranám (subdodavatelům).

Co se týká internetových služeb, nelze zaručit jejich nepřetržitou dostupnost ani nepřetržitou dostupnost veškerých souvisejících dat.

Tento bod se vztahuje na každou dodávku služeb, bez ohledu na právní základ případného nároku.

## 9 ODPOVĚDNOST

Veškerá odpovědnost je podmíněna skutečností, že zákazník řádně splnil své povinnosti podle bodu 8.2.

Je pravidlem, že naše odpovědnost je omezena na hodnotu zboží nebo služeb, ze kterých nárok vzniká. Jakákoliv odpovědnost za nepřímé a následné škody se vylučuje. Rovněž se vylučuje odpovědnost za naše pomocné osoby a subdodavatele i odpovědnost v případech vyšší moci (viz bod 12).

V případě ztráty nebo poškození dat nebo programů zákazníka je naše odpovědnost omezena na nezbytné typické náklady a úsilí na jejich obnovení, jestliže zákazník pravidelně a odpovídajícím způsobem tyto data zálohoval.

V případě hrubé nedbalosti a úmyslného pochybení je naše odpovědnost stanovena v souladu s platnými právními předpisy.

V případě, že zákazník odstoupí od smlouvy bez závazného důvodu, nebo neplní smlouvu na své straně, můžeme požadovat 25 % z hodnoty zakázky jako smluvní pokutu. Vyhrazuje si právo požadovat náhradu škody přesahující tuto částku.

## 10 PLNĚNÍ PŘEDPISŮ

### 10.1 BOJ S ÚPLATKÁŘSTVÍM A KORUPCÍ

Jednáme v souladu se všemi platnými zákony a předpisy týkajícími se boje proti korupci a úplatkářství.

Zákazník je povinen jednat v souladu s těmito zákony a předpisy a podniknout všechny nezbytné kroky, aby tak učinil.

### 10.2 PŘEDPISY PRO KONTROLU DOVOZU A VÝVOZU

Jednáme v souladu se všemi platnými zákony a předpisy týkajícími se dovozních a vývozních kontrol.

Zákazník je povinen jednat v souladu s těmito zákony a předpisy a podniknout všechny nezbytné kroky, aby tak učinil.

### 10.3 ODŠKODNĚNÍ

Zákazník nám poskytne odškodnění a bude nás chránit před veškerými škodami, náklady a výdaji vyplývajícími z porušení, údajného porušení nebo nedodržení výše uvedených zákonů a předpisů ze strany zákazníka nebo osob, za něž zákazník může nést odpovědnost.

## 11 OCHRANA DAT

V oblasti ochrany osobních údajů jednáme plně v souladu s platnými předpisy. Zákazník si je vědom automatizovaného přenosu, používání, ukládání a vyhodnocování osobních údajů v průběhu smluvně sjednaného účelu a s tímto souhlasí.

Pokud je to nutné z důvodů práv na ochranu osobních údajů, zákazník na naši žádost podepíše příslušné písemné prohlášení o souhlasu s organizačními a technickými ochrannými opatřeními, a to za podmínek stanovených platnými zákony na ochranu osobních údajů. V každém případě použijeme pouze osobní údaje přenesené za účelem plnění našich smluvních závazků, jakož i anonymně pro vyhodnocování a opatření k zajištění jakosti.

## 12 VYŠŠÍ MOC

Události, které jsou mimo naši přiměřenou kontrolu, tj. mimo jiné stávky, výluky zaměstnanců či jiné průmyslové spory (do nichž jsou zapojeni naši zaměstnanci nebo jakákoliv další strana), výpadky komunálních služeb nebo dopravní sítě, vyšší moc, válka, veřejné nepokoje, občanské nepokoje, svévolné poškození, nedodržení jakéhokoli zákona či nařízení vlády, vládního výnosu, předpisu nebo směrnice, obtíže při získávání povolení, zejména dovozních a vývozních licencí, nehody, poruchy strojů nebo strojního zařízení, nedostatek energie, požár, povodeň, vichřice nebo prodlení dodavatelů a subdodavatelů, jež brání dodání zboží nebo služeb v dohodnutém termínu („vyšší moc“), prodlužují dodací lhůty pro dobu trvání vyšší moci a jejího dopadu. Zákazník bude informován o tomto prodlení v dodání.

Po informování zákazníka o důvodu prodlení můžeme kdykoliv odstoupit od smlouvy.

Pokud by se dodávka opozdila nejméně o 3 měsíce od původního termínu dodání a od zákazníka nelze v dobré víře očekávat, že dodávku převezme, zákazník může odstoupit od smlouvy

## 13 DALŠÍ PRODEJ; PRÁVA NA DOKUMENTY

Zákazník může zboží dále prodat pouze s původní dokumentací.

Naše společnost a/nebo náš poskytovatel licence si uchovává všechna vlastnická práva a práva k duševnímu vlastnictví dokumentů, výkresů, modelů, odhadů nákladů, elektronických dat a podobných položek („dokumenty“), které poskytujeme zákazníkovi v souvislosti s dodávkou zboží nebo služeb. Tyto dokumenty nesmějí být zpřístupněny třetím stranám, pokud takové povolení není zřejmé na základě konkrétního účelu smlouvy mezi námi a zákazníkem.

## 14 DEKONTAMINACE VRÁCENÉHO ZBOŽÍ

Vracené zboží můžeme přijmout pouze tehdy, jsou-li striktně dodrženy naše pokyny ohledně dekontaminace. V případě jejich nedodržení si vyhrazuje právo zaslat zboží zpět na náklady zákazníka.

## 15 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Pokud by jednotlivá ustanovení těchto VOP byla úplně nebo částečně neplatná, zbyvající podmínky zůstávají v platnosti.

Místem plnění pro dodávky je náš distribuční sklad, pro platby je to sídlo společnosti Endress+Hauser Czech s.r.o., která uzavřela smlouvu.

Platí české právní předpisy. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG) se vylučuje.

Výhradním místem soudní příslušnosti je sídlo společnosti Endress+Hauser Czech s.r.o. Vyhrazuje si však právo podat žalobu v sídle zákazníka.